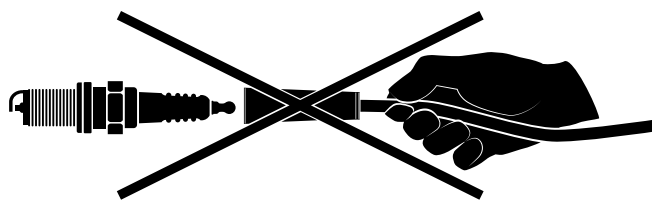


## D EINBAUANWEISUNGEN

### Zündspule Kit

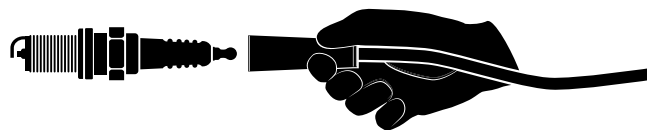
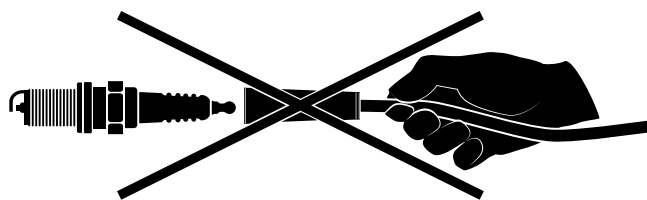
- Bitte solange warten bis sich der Motor abkühlt. Der Wechsel der Zündleitung sollte nie beginnt werden, wenn der Motor läuft oder noch warm ist.
- Bitte sorgfältig darüber überzeugen, dass die Zündung ausgeschaltet ist!
- Bevor den Ausbau der vorhandenen Zündleitungen, notieren Sie die Position von diesen. Die Kabel sollten immer beim Kerzenstecker angegriffen von den Kerzen abgezogen werden und NIE beim Kabel angegriffen!
- Nach Entfernung der alten Zündleitungen, sollten der Zündverteiler, alle Steckverbindungen, die Befestigungspunkte und die Zündkerzen sorgfältig gereinigt werden.
- Die neue Zündleitungen in den Zündverteiler so einzulegen, dass die isolierten Kabelendungen entschlossen auf die Verbindungen und auf die Kerzen einzuprägen. Achten Sie darauf, dass die Kabel die gleiche Position gemäß Ihren vorherigen Notizen aufnehmen sollten!



## GB FITTING INSTRUCTIONS

### Ignition lead set

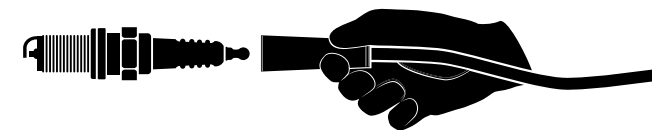
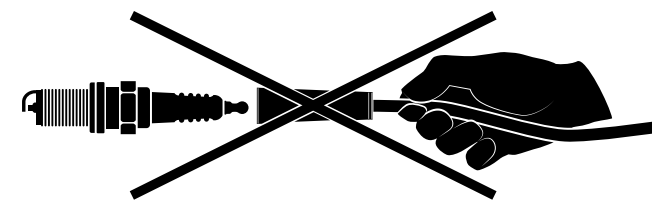
- Wait until the engine cools down. Do not attempt to change the ignition leads while the engine is hot.
- Ensure ignition is switched off.
- Note the position of leads before removing them, then remove the old ignition leads. (When removing the leads from the spark plug, the leads should always be gripped at the spark plug boot, never grip the cable only.)
- After removing the old leads, clean the distributor cap, the terminals, the fixing points and the spark plugs.
- Install the new leads into the distributor, pushing their insulated covers firmly onto the terminal and the spark plug. Ensure that the positioning of the new leads corresponds to that noted for the old leads.



## H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

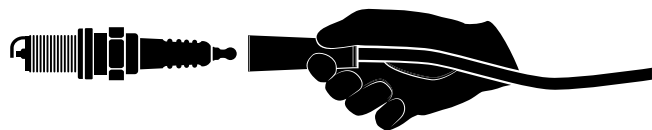
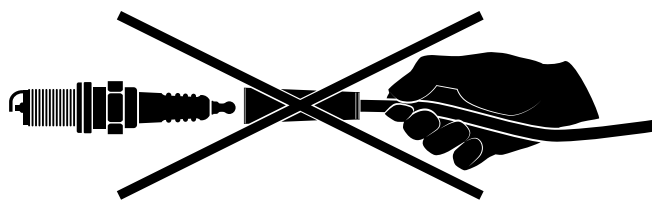
### Gyújtáskábel készlet

- Várja meg, amíg a motor lehűl. Ne kezdje el a gyújtáskábel cseréjét addig, amíg a motor meleg.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy lekapcsolta a gyújtást.
- Eltávolítás előtt jegyezze fel a vezeték helyzetét, majd távolítsa el a régi gyújtáskábeleket. (A kábeleket a gyertyáról minden esetben a gyertyapipánál, és soha ne a kábelnél fogva húzza le.)
- Miután eltávolította a régi vezetéket, tisztítsa meg az elosztó fedelet, a csatlakozókat, a rögzítési pontokat és a gyertyákat.
- Az új vezetékeket helyezze be az elosztóba úgy, hogy határozottan rányomja a szigetelt kábelvégeket a csatlakozóra és a gyertyára. Ellenőrizze, hogy a kábelek helyzete megegyezik az ön által előzetesen feljegyzettel.

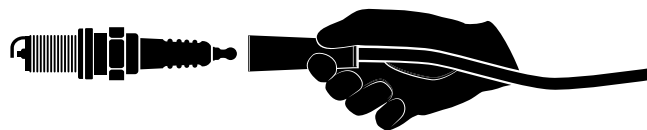
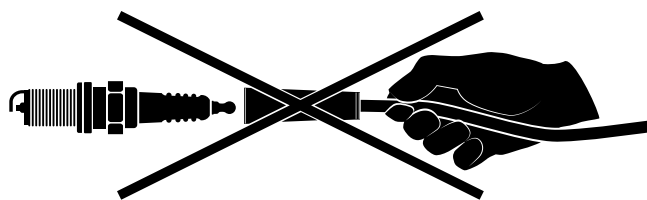


**Set fișe bujii**

- Așteptați până când motorul se răcește. Nu începeți schimbarea fișelor de bujii cât timp motorul este fierbinte.
- Asigurați-vă că contactul motor este oprit. (Scoateți cheia din contact.)
- Înainte de înlocuirea fișelor de bujii vechi notați poziția acestora, după care îndepărtați-le. (Fișele se îndepărtează de pe bujii întotdeauna prin desfacerea acestora de pe bujii, niciodată nu trageți de fișă.)
- După îndepărtarea fișelor vechi, curățați capacul distribuitor, conectorii.
- Montați fișele de bujii noi în locația capacului distribuitor prin apăsarea capătului izolat al fișei pe capacul distribuitor și pe bujie. Verificați dacă poziția fișelor de bujii noi corespunde cu poziția fișelor vechi, notată anterior.

**Sada zapaľovacích káblov**

- Počkajte, kým motor vychladne. Nepustite sa do výmenu kábla zapaľovania, kým je motor teplý.
- Uistite sa, že ste vypli zapaľovanie.
- Pred demontážou označte polohu vodiča a odstráňte starý kábel zapaľovania. (Káble zo sviečky stiahnite držiak koncovku sviečky, nikdy neťahajte za kábel.)
- Po odstránení starého vodiča vyčistite kryt rozvádzača, konektory, montážne body a sviečky.
- Vložte nové vodiče do rozvádzača pevným zatlačením izolovaných koncov káblov na konektor a sviečku. Skontrolujte, či sú káble vo vami označenej pôvodnej polohe.




---

**- D -**  
**ZÜNDSPULE KIT**  
**Einbauanweisungen**

---

**- GB -**  
**IGNITION LEAD SET**  
**Fitting instructions**

---

**- HU -**  
**GYÚJTÁSKÁBEL KÉSZLET**  
**Szerelési útmutató**

---

**- RO -**  
**SET FIȘE BUJII**  
**Instrucțiuni de montaj**

---

**- SK -**  
**SADA ZAPAĽOVACÍCH KÁBLOV**  
**Návod na montáž**

---